



MANITOBA

THE ST. PAUL'S COLLEGE INCORPORATION ACT

RSM 1990, c. 173

LOI CONSTITUANT EN CORPORATION LE « ST. PAUL'S COLLEGE »

L.R.M. 1990, c. 173

As of 2017-07-22, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-07-22. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

LEGISLATIVE HISTORY

The St. Paul's College Incorporation Act

Enacted by
RSM 1990, c. 173

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

Amended by
SM 1998, c. 60

HISTORIQUE

Loi constituant en corporation le « St. Paul's College »

Édictée par
L.R.M. 1990, c. 173

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

Modifiée par
L.M. 1998, c. 60

CHAPTER 173

THE ST. PAUL'S COLLEGE INCORPORATION ACT

WHEREAS St. Paul's College Limited was incorporated by Letters Patent dated October 19, 1931 under *The Companies Act*;

AND WHEREAS St. Paul's College Limited was empowered to acquire the undertakings, properties and assets of St. Paul's College then in existence and to conduct and maintain a college for the education of students in such grades, subjects and branches as it might from time to time determine;

AND WHEREAS St. Paul's College Limited carried on the work of education in high school and university sections;

AND WHEREAS St. Paul's College Limited, by petition, represented that it was desirable and expedient that the conduct of its university and high school sections be separated and that the university section be carried on under the name of St. Paul's College and that the high school section be carried on under the name of St. Paul's High School and that St. Paul's College and St. Paul's High School be separately incorporated;

CHAPITRE 173

LOI CONSTITUANT EN CORPORATION LE « ST. PAUL'S COLLEGE »

ATTENDU QUE le « St. Paul's College Limited » a été constitué en corporation par lettres patentes datées du 19 octobre 1931 en vertu de la loi intitulée « *The Companies Act* »;

ATTENDU QUE le « St. Paul's College Limited » a été autorisé à acquérir les entreprises, les biens et les éléments d'actif du « St. Paul's College » qui existait alors et de diriger et d'entretenir un collège pour instruire des étudiants aux niveaux et dans les matières et les disciplines qu'il détermine;

ATTENDU QUE le « St. Paul's College Limited » a poursuivi son oeuvre d'éducation aux niveaux secondaire et universitaire;

ATTENDU QUE le « St. Paul's College Limited » a fait valoir qu'il était souhaitable et indiqué que la direction de ses sections secondaire et universitaire soient scindée, que sa section universitaire continue sous le nom de « St. Paul's College », que sa section secondaire continue sous le nom de « St. Paul's High School » et que le « St. Paul's College » et le « St. Paul's High School » soient constitués en corporation séparément;

AND WHEREAS the persons hereinafter named, by petition, prayed that an Act for that purpose be passed: Desmond P. Burke-Gaffney, the Rector of, Thomas M. Moylan, the Vice-Rector of, Christopher M. Keenan, the Comptroller of, and Lawrence Braceland and Vincent J. Jensen, the Consultors of St. Paul's College;

AND WHEREAS their prayer was granted, and resulted in the enactment of *An Act to incorporate St. Paul's College and St. Paul's High School*, assented to April 27, 1966;

AND WHEREAS St. Paul's High School was issued a Certificate of Continuance under section 181 of *The Corporations Act* on August 29, 1990;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused the Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

Continuation

1(1) St. Paul's College (hereinafter referred to as "the college") is continued as a corporation consisting of those persons who were members on the coming into force of this Act and such other persons as become members thereof.

Objects

1(2) The objects of the college are to educate students, and to promote knowledge according to the principles of the Christian religion, and to carry on the functions performed prior to April 27, 1966 by the university section of St. Paul's College Limited.

Members

2 The members of the college shall comprise such persons as may from time to time become members in accordance with the by-laws of the college.

S.M. 1998, c. 60, s. 2.

ATTENDU QUE Desmond P. Burke-Gaffney, recteur du « St. Paul's College », Thomas M. Moylan, vice-recteur du « St. Paul's College », Christopher M. Keenan, économiste du « St. Paul's College » et Lawrence Braceland et Vincent J. Jensen, consultants du « St. Paul's College », ont demandé l'édiction d'une loi à cette fin;

ATTENDU QUE leur demande a été reçue et qu'il en a résulté l'adoption de la loi intitulée « *An Act to incorporate St. Paul's College and St. Paul's High School* » sanctionnée le 27 avril 1966;

ATTENDU QU'un certificat de prorogation a été délivré à « St. Paul's High School » en vertu de l'article 181 de la *Loi sur les corporations* le 29 août 1990;

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte:

Prorogation

1(1) Le « St. Paul's College » (ci-après appelé le « Collège ») est prorogé à titre de corporation composée des personnes qui en sont membres.

Objets

1(2) Le Collège a pour objets d'instruire des étudiants, de promouvoir le progrès des connaissances en conformité avec les principes de la religion chrétienne et de poursuivre l'oeuvre accomplie jusqu'au 27 avril 1966 par la partie universitaire du « St. Paul's College Limited ».

Membres du Collège

2 Les membres du Collège sont les personnes qui en deviennent membres en conformité avec les règlements administratifs du Collège.

L.M. 1998, c. 60, art. 2.

Proof of membership

3 A certificate in writing signed by the secretary of the college certifying that the person named therein is a member of the college is sufficient proof of that fact.

S.M. 1998, c. 60, s. 3.

Head office

4 The head office of the college shall be in The City of Winnipeg, in Manitoba, or at such place in Manitoba as may be determined from time to time by the college.

Properties

5(1) With the exception of the property mentioned in section 6, all property of every kind and description, whether real or personal, and wheresoever situate, belonging to or standing in the name of St. Paul's College Limited or to which St. Paul's College Limited may hereafter become entitled, and all powers, rights, immunities and privileges conferred upon or enjoyed by St. Paul's College Limited under any trust, trust deed, deed, lease, mortgage, indenture, conveyance, will, codicil, probate, letters of administration, judgment, order, appointment or other document whatsoever heretofore or hereafter made are hereby transferred to and vested in the college without further act, conveyance or deed and wherever in any such document St. Paul's College Limited and St. Paul's College or either of them is named it shall be read, construed and given effect to as if the college were and had been named therein in the place and stead of St. Paul's College Limited and St. Paul's College or either of them as the case may be.

Rights under wills

5(2) Without limiting the generality of the foregoing, wherever in any will or codicil, whether probated or not and whether heretofore or hereafter made, the name of St. Paul's College Limited and St. Paul's College or either of them appears as devisee or beneficiary, such will or codicil shall be read, construed and given effect to as if the college was in fact named therein and the devise or bequest shall be given to the college as if it had been named in the will or codicil.

Preuve du statut de membre

3 Un certificat signé par le secrétaire du Collège certifiant que la personne nommée au certificat est membre du Collège suffit à prouver ce fait.

L.M. 1998, c. 60, art. 3.

Siège social

4 Le siège social du Collège est établi à Winnipeg au Manitoba ou à tout autre endroit du Manitoba que le Collège détermine.

Biens

5(1) Les biens réels et personnels de tout genre, sauf ceux mentionnés à l'article 6, sans égard à l'endroit où ils sont situés, au nom du « St. Paul's College Limited » ou qui lui appartiennent ou auxquels ce dernier peut avoir droit après l'entrée en vigueur de la présente loi et les pouvoirs, les droits, les immunités et les privilèges qui lui sont conférés ou dont il a la jouissance en vertu d'une fiducie, d'un acte constitutif de fiducie, d'un acte scellé, d'un bail, d'une hypothèque, d'un acte, d'une cession, d'un testament, d'un codicille, de lettres d'homologation, de lettres d'administration, d'un jugement, d'une ordonnance, d'une nomination ou de tout autre document fait avant ou après l'entrée en vigueur de la présente loi sont transférés et dévolus au Collège sans qu'il soit besoin d'une autre loi, d'une autre cession ou d'un autre acte scellé. Toute mention, dans tout document, du « St. Paul's College Limited » ou du « St. Paul's College », ou des deux, doit être lue et interprétée, et effet y donné, comme si elle visait expressément le Collège en lieu et place du « St. Paul's College Limited » et du « St. Paul's College », ou de l'un ou l'autre, selon le cas.

Dévolution des droits acquis par testament

5(2) Sans préjudice de la portée générale de ce qui précède, toute mention dans un testament ou dans un codicille, homologué ou non et fait avant ou après l'entrée en vigueur de la présente loi, du « St. Paul's College Limited » et du « St. Paul's College », ou de l'un d'eux, comme bénéficiaire ou comme légataire, doit être lue, interprétée et effet donné au testament ou au codicille, comme si elle visait expressément le Collège. Le legs est fait au Collège comme si ce dernier avait été nommé dans le testament ou dans le codicille.

Right to bring action

5(3) The college may bring, maintain, and exercise in its own name any suit, action, appeal, application or other proceeding or exercise any power, right or remedy or right of distress that St. Paul's College Limited could have been or become entitled to bring, maintain or exercise.

Some properties and rights of St. Paul's College Limited vested in St. Paul's High School

6 On April 27, 1966, by *An Act to incorporate St. Paul's College and St. Paul's High School*,

(a) the following assets of St. Paul's College Limited were transferred to and vested in St. Paul's High School (hereinafter referred to as "the high school"):

(i) Parcel lettered "A", which parcel is shown on a plan of survey of part of River Lots 15 and 16 of the Parish of St. Charles in Manitoba filed in the Winnipeg Land Titles Office as No. 8726; and

(ii) Parcels lettered H, I and J, which parcels are shown on a plan of survey of part of River Lots 15 and 16 of the Parish of St. Charles in Manitoba filed in the Winnipeg Land Titles Office as No. 8726;

and the buildings thereon and the goods, chattels, furniture and fixtures, machines and vehicles used in connection therewith; and

(b) all of the rights under a certain agreement dated March 28, 1963 between The Town of Tuxedo and St. Paul's College Limited were vested in the high school.

Droit d'intenter une action

5(3) Le Collège peut, en son nom, intenter une action ou une poursuite, former un appel, introduire une instance ou déposer une requête. Il est investi des mêmes pouvoirs et des mêmes droits ou recours et de pratiquer une saisie-gagerie que ceux que le « St. Paul's College Limited » aurait pu exercer ou avoir le droit d'exercer.

Dévolution de biens et droits à « St. Paul's High School »

6 Le 27 avril 1966, par la loi intitulée « *An Act to incorporate St. Paul's College and St. Paul's High School* »,

a) les éléments d'actif du « St. Paul's College Limited » indiqués ci-dessous, de même que les bâtiments qui y sont érigés et les biens, les biens mobiliers, les installations, les équipements et les véhicules qui s'y trouvent, sont dévolus à la « St. Paul's High School » (ci-après appelée l'« école secondaire ») :

(i) la parcelle « A » indiquée au plan d'arpentage d'une partie des lots riverains 15 et 16 de la paroisse de St. Charles, au Manitoba, lequel plan a été déposé au Bureau des titres fonciers de Winnipeg sous le numéro 8726;

(ii) les parcelles « H, » « I » et « J » indiquées au plan d'arpentage d'une partie des lots riverains 15 et 16 de la paroisse de St. Charles, au Manitoba, lequel plan a été déposé au Bureau des titres fonciers de Winnipeg sous le numéro 8726.

b) tous les droits découlant de l'entente intervenue le 28 mars 1963 entre la ville de Tuxedo et le « St. Paul's College Limited » sont dévolus à la « St. Paul's High School ».

Act a valid grant without registration

7(1) Excepting the property described in section 6, this Act shall be, and shall in all respects be treated for the purposes of every land titles office, registry office and other public office whatsoever in the province and of any and all transactions therein and of the officers administering them, as a legal and valid grant, conveyance, transfer and assignment to the college of any and all lands or interests in lands and of any and all mortgages, charges, encumbrances, leases or other documents whatsoever, and of any and all other property of every description real, personal, or mixed, and whether under *The Real Property Act*, or any other Act, or under any other system or form of registration, standing in the name of, or vested in St. Paul's College Limited, whether as owner, trustee, or otherwise.

7(2) This Act shall be, and shall in all respects be treated, for the purposes of every land titles office, registry office and other public office whatsoever in the province and of any and all transactions therein and of the officers administering them, as a legal and valid grant, conveyance, transfer and assignment to the high school of the property described in section 6.

Registrations not required

7(3) Notwithstanding *The Corporations Act* or *The Real Property Act* or *The Registry Act* or any other Act of the Legislature, it is not necessary to register or file this Act or register or file or issue any further or other instrument, document, or certificate, or to make any entry showing the transmissions or assignments of title from St. Paul's College Limited to the college or to the high school, as the case may be, of any property other than making a memorial of such vesting

(a) on the certificate of title under *The Real Property Act*; and

(b) on each mortgage or encumbrance under *The Real Property Act* that is about to be transferred or dealt with otherwise than by discharge thereof.

May affiliate with U. of M.

8 The college has the power to affiliate with The University of Manitoba under the provisions of any statute in that behalf and to give instruction to students in such subjects of the various courses of The University of Manitoba as the college may determine.

Cession valide

7(1) Sauf les biens visés à l'article 6, la présente loi constitue et est réputée constituer, aux fins des bureaux des titres fonciers, des bureaux du registre foncier et de tout bureau public dans la province, notamment aux fins de toute opération y effectuée et des fonctionnaires qui les exécutent, une concession, une cession et un transfert licites et valides des biens-fonds, des intérêts relatifs à des biens-fonds, des hypothèques, des charges, des baux ou des autres titres, en faveur du Collège, et des biens réels, personnels ou mixtes de tout genre, sous le régime de la *Loi sur les biens réels* ou de toute autre loi, ou de tout autre système ou mode d'enregistrement, dévolus au « St. Paul's College Limited » ou figurant à son nom, notamment comme propriétaire ou fiduciaire.

7(2) En ce qui concerne les bureaux de l'administration publique dans la province, notamment les bureaux des titres fonciers, les bureaux du registre foncier et les bureaux de l'état civil, leurs affaires et leurs dirigeants, la présente loi constitue un acte légal et valide de dévolution, de transport, de transfert et de cession à l'école secondaire visée à l'article 6 et doit être considérée comme tel.

Enregistrements non nécessaires

7(3) Malgré la *Loi sur les corporations*, la *Loi sur les biens réels*, la *Loi sur l'enregistrement foncier* ou toute autre loi de la Législature, il n'est pas nécessaire d'enregistrer ou de déposer la présente loi ni d'enregistrer, de déposer ou d'émettre d'autres instruments, titres ou certificats ni d'inscrire les transmissions ou les cessions de titres, du « St. Paul's College Limited », de tout bien si ce n'est d'inscrire une mention de la dévolution :

a) sur le certificat de titre en vertu de la *Loi sur les biens réels*;

b) sur chaque hypothèque ou charge, en vertu de la *Loi sur les biens réels*, qui doit être transférée ou faire l'objet d'une autre opération, à l'exception d'une mainlevée.

Affiliation à l'Université du Manitoba

8 Le Collège peut s'affilier à l'Université du Manitoba en vertu des dispositions de toute loi à cet effet et instruire les étudiants dans les matières des différents programmes de l'Université du Manitoba, selon ce que le Collège détermine.

Powers, by-laws, etc.

9 The college has all the powers necessary to carry out its objects and to do such things as are incidental or conducive to the attainment of its objects, including, without limiting the generality of the foregoing, the power to

(a) acquire by purchase, grant, transfer, gift, donation, devise, bequest, or otherwise and own, hold, control, receive income from, improve, develop, manage, administer and subject to any terms, provisions or condition attached to any gift, donation, devise or bequest or to any property by the donor thereof, sell, assign, transfer, exchange, lease, let, give, distribute, turn to account, mortgage, hypothecate or otherwise in any way dispose of or deal with property of every kind and description, whether real or personal and wheresoever situate;

(b) borrow such sums of money as may be required for its purposes and give promissory notes and other evidences of debt in connection therewith, and assign, mortgage, pledge or hypothecate any of its property or assets to secure the repayment of any money borrowed;

(c) manage and deal with all property entrusted to it, and make all investments, re-investments, conversions, sales or dispositions of that property which may at any time appear necessary or desirable, with power to retain investments in the form received by the college so long as the college thinks it proper, but the college shall not make any new investments or re-investments of such property other than in securities in which a trustee or trust company may invest trust monies under the laws of the Province of Manitoba or in which life insurance companies are permitted to invest their funds under the *Insurance Companies Act* (Canada);

(d) make such by-laws, rules and regulations as may be deemed necessary or advisable for the due carrying out of its purposes and objects and, without restricting the generality of the foregoing, may make by-laws, rules and regulations with respect to

(i) the calling and holding of meetings, the time and place of such meetings, and the procedure in all things to be followed at such meetings,

(ii) the election of officers and directors,

Pouvoirs et règlements administratifs

9 Le Collège peut accomplir tout acte et prendre toute mesure accessoires ou propices à la réalisation de ses objets; il peut notamment :

a) acquérir, notamment par achat, par concession, par transfert, par don, par donation ou par legs, des biens réels ou personnels de tout genre, sans égard à l'endroit où ils sont situés, et prendre à leur égard toute mesure qu'il juge indiquée, notamment les posséder, les détenir, les contrôler, en tirer un revenu, les améliorer, les développer et les gérer et, sous réserve des stipulations, modalités ou conditions du donateur relatives à un don, à une donation, à un legs ou à un bien, les vendre, les céder, les transférer, les échanger, les donner à bail, les donner, les distribuer, les faire valoir, les grever d'une hypothèque et les aliéner d'une autre façon;

b) emprunter les sommes d'argent nécessaires à ses fins et émettre des billets à ordre et d'autres titres de créance relativement à ces emprunts, et céder, grever d'une hypothèque ou mettre en gage ses biens ou ses éléments d'actif pour en garantir le remboursement;

c) gérer et administrer tous les biens qui lui sont confiés et les placer, les replacer, les convertir, les vendre ou les aliéner selon ce qui lui semble nécessaire ou souhaitable, et conserver, aussi longtemps qu'il le juge indiqué, des placements sous la forme dans laquelle il les a reçus; toutefois il ne peut placer ou replacer aucun bien sauf dans des valeurs mobilières dans lesquelles un fiduciaire ou une compagnie de fiducie peut placer des fonds en fiducie conformément aux lois du Manitoba ou dans lesquels les compagnies d'assurance-vie peuvent placer leurs fonds en application de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada);

d) adopter les règlements administratifs, les règles et les règlements jugés nécessaires ou propices à la bonne réalisation de ses fins et de ses objets et, en outre, adopter, abroger, modifier ou réadopter les règlements administratifs, les règles et les règlements régissant :

(i) la convocation et la tenue des réunions, leurs date, heure et lieu et la procédure à suivre à ces réunions,

(ii) l'élection des dirigeants et des administrateurs,

(iii) the appointment, functions, duties, remuneration and removal of its officers, servants and agents,

(iv) the fixing of the fiscal year,

(v) the execution of documents,

(vi) the conduct in all other particulars of its affairs and the administration, management and control of its properties,

(vii) the auditing of its accounts and it may repeal, amend, or re-enact the same at any time and from time to time;

(e) establish an advisory board and delegate to it such powers, not inconsistent with the provisions of this Act, as are deemed advisable.

S.M. 1998, c. 60, s. 4.

Rights of creditors preserved

10 Nothing in this Act affects the rights of any creditor of, or of any person having a claim against, St. Paul's College Limited but all such rights may be asserted against the college and the high school, which shall be responsible for all the debts, liabilities and obligations of St. Paul's College Limited.

Perpetuities and accumulations

11 The rule against perpetuities and the rule against accumulations shall not apply against gifts, donations, devises or bequests to the college or high school.

NOTE: This Act replaces S.M. 1966, c. 102.

(iii) la nomination, les fonctions, les obligations, la rémunération et la destitution des dirigeants, des préposés et des mandataires,

(iv) la fixation de l'exercice,

(v) la passation des écrits,

(vi) la conduite en tout autre point de ses affaires et l'administration et le contrôle de ses biens,

(vii) la vérification de ses comptes;

e) établir un conseil consultatif et lui déléguer les pouvoirs compatibles avec les dispositions de la présente loi, qu'il juge indiqués.

L.M. 1998, c. 60, art. 4.

Droits des créanciers

10 La présente loi n'a pas pour effet de porter atteinte aux droits de créanciers ou de personnes ayant des réclamations contre le « St. Paul's College Limited ». Tous ces droits peuvent être réclamés au collège et à l'école secondaire qui sont responsables de toutes les dettes, créances et obligations du « St. Paul's College Limited ».

Biens et cumuls

11 La règle d'interdiction de substitution d'une durée excessive et la règle contre les cumuls ne s'appliquent pas aux cadeaux, aux donations, ni aux legs faits au collège ou à l'école secondaire.

NOTE : La présente loi remplace le c. 102 des « S.M. 1966 ».